

EN: USER MANUAL



**WARNING! Use personal protective equipment.
Follow the instruction.**

Secateurs.

295.104.205	295.200.200	295.215.025
295.216.020	295.107.215	295.195.180
295.210.187	295.205.202	295.215.126
295.220.025	295.108.226	295.170.200
295.202.018	295.230.220	295.108.215
295.215.020	295.170.008	295.200.016
295.200.018		

1. Assignment:

GRÜNTEK secateurs are designed for pruning branches, bushes and other plants. They are ideal for gardening tasks such as shaping bushes, removing dry branches and pruning young shoots.

2. Main parameters of the tool:

Type: Secateurs.

Blade material: High quality hardened steel.

Handle material: Ergonomic plastic or rubber.

Features: Anti-stick blade coating, spring mechanism, storage lock;

Amboss secateurs.

-Designed for pruning dry and hard branches.

-The blade that cuts the branch presses it against a strong, wide anvil plate.

-Suitable for work where precision is required.

-Not suitable for live stems, as they have a 'breaking' rather than a 'cutting' action.

Anvil secateurs.

-Designed for fresh, green branches.

-The blade cuts through the branch in a similar way to scissors, with both blades moving towards each other.

-Provide a clean cut, minimising damage to the plants.

3. Safety precautions when working with the tool:

Caution: Secateurs have sharp blades. Use with caution. There is a risk of cutting yourself if used incorrectly.

3.1. Make sure that your work area is free of foreign objects such as stones or other objects that could damage the pruning shears or cause injury. If you are working on a slope or uneven surface, take special care to avoid falls.

3.2. Do not allow unauthorised persons (especially children) to be present during operation.

3.3. Wear gloves to protect your hands from possible cuts or rubbing. Wear safety goggles to protect your eyes from grass particles.

3.4. Keep your back straight and stand at a comfortable height. Do not bend over too much to avoid back pain. Work at a comfortable pace and do not try to complete the work too quickly. Fast and careless movements can lead to injury.

3.5. Keep handles and gripping surfaces clean and free from oil or grease.

3.6. Caution-The tool contains sharp parts. Store piercing and cutting tools in a designated place.

3.7. Hold the tool firmly while working. Always hold the secateurs by the handles and do not touch the blades when not in use.

3.8. Use the secateurs only for their intended purpose. Do not use for cutting hard objects.

3.9. Not intended for use by children.

3.10. Before each use, check the tool for chips, cracks or wear.

3.11. Avoid applying excessive force to the tool to avoid damage or breakage of the tool.

3.12. Keep parts of your body away from possible contact with the working parts of the tool to avoid possible injury.

3.13. If the tool has been physically impacted, deformed or worn during use, further use of the tool may result in injury. The tool must not be used again.

3.14. Improper use of the tool may result in injury to hands, eyes, face or other parts of the body.

The company is not liable for misuse of the tool, improper use of the tool or use of a damaged or worn tool.

Remember to observe these safety precautions to prevent injury and create a safe working environment.

4. Preparation of the tool for use:

4.1. Inspect the blades to make sure they are free of cracks, defects or rust. They must be clean and sharp. Handles must be firm and show no signs of wear.

4.2. If there are plant residues or debris on the secateurs, remove them. A brush or soft cloth can be used for this purpose. If necessary, you can use a soapy water solution to remove dirt, and then dry the secateurs well.

4.3. Apply a small amount of oil to the blades to keep them smooth and efficient. Also apply oil to the joints and rotate the pruning shears several times to ensure that the oil is evenly distributed.

4.4. If the secateurs' blades become dull, they need to be sharpened. Use special sharpening tools or have the blades sharpened by a professional.

4.5. Make sure that all screws and bolts on the pruning shears are properly fastened. This will ensure reliable operation of the mechanism.

4.6. Make sure that the blades are working efficiently by making several test cuts.

4.7. Prepare the work area. Remove all foreign objects from the work area so that they do not interfere with the process and cause injury. Make sure that the surface you will be working on is level and safe.

5. How to use:

5.1. Position the secateurs' blades around the branch or stem to be cut.

5.2. Apply even pressure to the secateurs' handles to trim.

5.3. After cutting, release the handles to return the blades to their original position.

5.4. Repeat the process with the necessary care.

Pruning live branches with buds:

Timing: The best time to prune live branches is in late winter or early spring, when the tree is still dormant.

Inspecting the tree: Inspect the tree and determine which branches need pruning. These may include diseased, damaged, or overly thickened branches.

Location of the cut: Cut branches at a 45-degree angle 1-2 cm above a bud that points outwards from the centre of the tree. This will ensure the correct direction of growth of the new branch.

Types of pruning:

Pruning to the bud: Cut the branch directly above a healthy bud.

Pruning to branching: Remove a branch up to the point where it branches with another branch or trunk.

Making the cut: Make a clean and even cut to avoid splitting or splitting the wood. This will help the wound heal faster.

Processing the cut: Large cuts can be treated with a special garden balm to protect the cut site from diseases and pests.

Inspection after pruning: Check the tree after pruning to ensure that all cuts are made correctly.

Ongoing care: Inspect the tree regularly throughout the season to spot any problems in time to ensure proper care.

6. Maintenance:

After each use, remove any remaining grass and dirt from the secateurs' blades. This can be done with a brush, cloth or soft cleaning tool. For a more thorough cleaning, you can wash the blades with soap and water. After washing, dry the blades thoroughly to avoid corrosion.

Check the sharpness of the blades regularly. If the secateurs do not work properly, the blades are likely to be dull. Use special tools to sharpen the blades, or have them sharpened by a professional. Follow the instructions for proper sharpening to maintain the shape of the blades and keep them balanced.

Apply a small amount of oil to the joints and blades. This helps to reduce friction and prevent rust. Do this after each use, or as needed if you notice the blades starting to malfunction.

Regularly check that all screws and bolts on the secateurs are in place and tight. Loose or slackened screws can affect the performance of the secateurs.

Check the secateurs regularly for cracks, broken parts or rust.

For complex repairs or adjustments, it is best to contact a professional or service centre.

7. Storage and transportation:

7.1. Transport the tool in individual rigid transport packaging that ensures its integrity. Use a blade cover or other protective housing to prevent damage and avoid cuts.

7.2. Protect the tool from drops and impacts. During storage and transport, the tool must be protected from mechanical impact, moisture and contamination. Store the secateurs in a dry, clean and cool place.

7.3. When carrying or transporting the tool with sharp parts, these parts must be covered.

7.4. Keep the product in a locked place to prevent its use and damage by unauthorised persons, especially children. Do not allow persons who are not familiar with the safety regulations to work with the product.

7.5. Transportation is allowed by all types of transport that ensure the integrity of the product, in accordance with the general rules of transportation.

7.6. Do not place heavy objects on the product. During loading and unloading operations and transportation, the tool shall not be subjected to shocks and precipitation.

7.7. Do not store the pruning shears together with other tools or metal objects that may dull or damage them.

8. Disposal:

Dispose of the product and its packaging in accordance with national legislation or in accordance with local regulations.

DE: GEBRAUCHSANWEISUNG



ACHTUNG! Persönliche Schutzausrüstung verwenden. Anweisungen befolgen.

Gartenschere.

295.104.205	295.200.200	295.215.025
295.216.020	295.107.215	295.195.180
295.210.187	295.205.202	295.215.126
295.220.025	295.108.226	295.170.200
295.202.018	295.230.220	295.108.215
295.215.020	295.170.008	295.200.016
295.200.018		

1. Einsatzgebiet:

Die Gartenschere von GRÜNTEK ist für das Beschneiden von Ästen, Büschen und anderen Pflanzen konzipiert. Sie eignet sich ideal für Gartenarbeiten wie das Formen von Büschen, das Entfernen trockener Äste und das Beschneiden junger Triebe.

2. Die wichtigsten Parameter des Werkzeugs:

Typ: Gartenschere.

Klingenmaterial: Hochwertiger gehärteter Stahl.

Griffmaterial: Ergonomischer Kunststoff oder Gummi.

Merkmale: Antihaft-Klingenbeschichtung, Federmechanismus, Aufbewahrungsschloss;

Amboss-Gartenschere.

- Für das Beschneiden trockener und harter Äste konzipiert.
- Die Klinge, die den Ast schneidet, drückt ihn gegen eine starke, breite Ambossplatte.
- Geeignet für Arbeiten, bei denen Präzision erforderlich ist.
- Nicht für lebende Stängel geeignet, da sie eher eine „brechende“ als eine „schneidende“ Wirkung haben.

Amboss-Gartenschere.

- Für frische, grüne Zweige.

- Die Klinge schneidet durch den Zweig, ähnlich wie bei einer Schere, wobei sich beide Klingen aufeinander zu bewegen.

- Für einen sauberen Schnitt, der die Pflanzen möglichst wenig beschädigt.

3. Sicherheitsvorkehrungen bei der Arbeit mit dem Werkzeug:

Vorsicht: Gartenscheren haben scharfe Klingen. Mit Vorsicht verwenden. Bei unsachgemäßer Verwendung besteht die Gefahr, dass Sie sich schneiden.

3.1. Stellen Sie sicher, dass sich in Ihrem Arbeitsbereich keine Fremdkörper wie Steine oder andere Gegenstände befinden, die die Gartenschere beschädigen oder Verletzungen verursachen könnten. Wenn Sie an einem Hang oder auf unebenem Untergrund arbeiten, achten Sie besonders darauf, Stürze zu vermeiden.

3.2. Unbefugte Personen (insbesondere Kinder) dürfen während des Betriebs nicht anwesend sein.

3.3. Tragen Sie Handschuhe, um Ihre Hände vor möglichen Schnittverletzungen oder Reibung zu schützen. Tragen Sie eine Schutzbrille, um Ihre Augen vor Grasparkeln zu schützen.

3.4. Halten Sie Ihren Rücken gerade und stehen Sie in einer bequemen Höhe. Beugen Sie sich nicht zu sehr vor, um Rückenschmerzen zu vermeiden. Arbeiten Sie in einem angenehmen Tempo und versuchen Sie nicht, die Arbeit zu schnell zu erledigen. Schnelle und unachtsame Bewegungen können zu Verletzungen führen.

3.5. Halten Sie Griffe und Griffflächen sauber und frei von Öl oder Fett.

3.6. Vorsicht – Das Werkzeug enthält scharfe Teile. Bewahren Sie Stech- und Schneidwerkzeuge an einem dafür vorgesehenen Ort auf.

3.7. Halten Sie das Werkzeug während der Arbeit fest. Halten Sie die Gartenschere immer an den Griffen und berühren Sie die Klingen nicht, wenn sie nicht in Gebrauch sind.

3.8. Verwenden Sie die Gartenschere nur für den vorgesehenen Zweck. Verwenden Sie sie nicht zum Schneiden harter Gegenstände.

3.9. Nicht für die Verwendung durch Kinder vorgesehen.

3.10. Überprüfen Sie das Werkzeug vor jedem Gebrauch auf Späne, Risse oder Abnutzung.

3.11. Vermeiden Sie übermäßige Krafteinwirkung auf das Werkzeug, um Beschädigungen oder Brüche zu vermeiden.

3.12. Halten Sie Körperteile von den beweglichen Teilen des Werkzeugs fern, um Verletzungen zu vermeiden.

3.13. Wenn das Werkzeug während des Gebrauchs physisch beeinträchtigt, verformt oder abgenutzt wurde, kann die weitere Verwendung des Werkzeugs zu Verletzungen führen. Das Werkzeug darf nicht erneut verwendet werden.

3.14. Die unsachgemäße Verwendung des Werkzeugs kann zu Verletzungen an Händen, Augen, Gesicht oder anderen Körperteilen führen.

Das Unternehmen haftet nicht für den Missbrauch des Werkzeugs, die unsachgemäße Verwendung des Werkzeugs oder die Verwendung eines beschädigten oder abgenutzten Werkzeugs.

Beachten Sie diese Sicherheitsvorkehrungen, um Verletzungen zu vermeiden und eine sichere Arbeitsumgebung zu schaffen.

4. Vorbereitung des Werkzeugs für den Gebrauch:

4.1. Überprüfen Sie die Klingen, um sicherzustellen, dass sie frei von Rissen, Defekten oder Rost sind. Sie müssen sauber und scharf sein. Die Griffe müssen fest sitzen und dürfen keine Abnutzungserscheinungen aufweisen.

4.2. Wenn sich Pflanzenreste oder Schmutz auf den Gartenschere befinden, entfernen Sie diese. Zu diesem Zweck kann eine Bürste oder ein weiches Tuch verwendet werden. Bei Bedarf können Sie eine Seifenlauge verwenden, um Schmutz zu entfernen, und die Gartenschere anschließend gut trocknen.

4.3. Tragen Sie eine kleine Menge Öl auf die Klingen auf, damit sie geschmeidig und effizient bleiben. Tragen Sie auch Öl auf die Gelenke auf und drehen Sie die Gartenschere mehrmals, um sicherzustellen, dass das Öl gleichmäßig verteilt ist.

4.4. Wenn die Klingen der Gartenschere stumpf werden, müssen sie geschärft werden. Verwenden Sie spezielle Schärferwerkzeuge oder lassen Sie die Klingen von einem Fachmann schärfen.

4.5. Achten Sie darauf, dass alle Schrauben und Bolzen an der Gartenschere ordnungsgemäß befestigt sind. Dadurch wird ein zuverlässiger Betrieb des Mechanismus gewährleistet.

4.6. Stellen Sie durch mehrere Probeschnitte sicher, dass die Klingen effizient arbeiten.

4.7. Bereiten Sie den Arbeitsbereich vor. Entfernen Sie alle Fremdkörper aus dem Arbeitsbereich, damit sie den Prozess nicht behindern und Verletzungen verursachen. Achten Sie darauf, dass die Oberfläche, auf der Sie arbeiten werden, eben und sicher ist.

5. Verwendung:

5.1. Positionieren Sie die Klingen der Gartenschere um den zu schneidenden Ast oder Stamm.

5.2. Üben Sie zum Schneiden gleichmäßigen Druck auf die Griffe der Gartenschere aus.

5.3. Lassen Sie nach dem Schneiden die Griffe los, damit die Klingen in ihre ursprüngliche Position zurückkehren.

5.4. Wiederholen Sie den Vorgang mit der erforderlichen Sorgfalt.

Beschneiden von lebenden Zweigen mit Knospen:

Zeitpunkt: Der beste Zeitpunkt für das Beschneiden lebender Äste ist im Spätwinter oder Frühjahr, wenn der Baum noch in der Ruhephase ist.

Untersuchung des Baums: Untersuchen Sie den Baum und bestimmen Sie, welche Äste beschnitten werden müssen. Dazu können kranke, beschädigte oder übermäßig verdickte Äste gehören.

Schnittstelle: Schneiden Sie die Äste in einem 45-Grad-Winkel 1–2 cm über einer Knospe, die von der Mitte des Baumes nach außen zeigt. Dadurch wird die korrekte Wachstumsrichtung des neuen Astes sichergestellt.

Arten des Beschneidens:

Beschneiden bis zur Knospe: Schneiden Sie den Ast direkt über einer gesunden Knospe ab.

Beschneiden bis zur Verzweigung: Entfernen Sie einen Ast bis zu dem Punkt, an dem er sich mit einem anderen Ast oder Stamm verzweigt.

Schnitt ausführen: Führen Sie einen sauberen und gleichmäßigen Schnitt aus, um ein Aufplatzen oder Spalten des Holzes zu vermeiden. Dadurch heilt die Wunde schneller.

Schnitt nachbearbeiten: Große Schnitte können mit einem speziellen Gartenbalsam behandelt werden, um die Schnittstelle vor Krankheiten und Schädlingen zu schützen.

Kontrolle nach dem Beschneiden: Überprüfen Sie den Baum nach dem Beschneiden, um sicherzustellen, dass alle Schnitte korrekt ausgeführt wurden.

Laufende Pflege: Untersuchen Sie den Baum während der gesamten Saison regelmäßig, um Probleme rechtzeitig zu erkennen und eine angemessene Pflege zu gewährleisten.

6. Wartung:

Entfernen Sie nach jedem Gebrauch Gras- und Schmutzreste von den Klingen der Gartenschere. Dies kann mit einer Bürste, einem Tuch oder einem weichen Reinigungswerkzeug erfolgen. Für eine gründlichere Reinigung können Sie die Klingen mit Wasser und Seife waschen. Trocknen Sie die Klingen nach dem Waschen gründlich ab, um Korrosion zu vermeiden.

Überprüfen Sie regelmäßig die Schärfe der Klingen. Wenn die Gartenschere nicht richtig funktioniert, sind die Klingen wahrscheinlich stumpf. Verwenden Sie zum Schärfen der Klingen Spezialwerkzeuge oder lassen Sie sie von einem Fachmann schärfen. Befolgen Sie die Anweisungen zum richtigen Schärfen, um die Form der Klingen beizubehalten und sie im Gleichgewicht zu halten.

Tragen Sie eine kleine Menge Öl auf die Gelenke und Klingen auf. Dies hilft, die Reibung zu verringern und Rost zu verhindern. Tun Sie dies nach jedem Gebrauch oder bei Bedarf, wenn Sie feststellen, dass die Klingen anfangen, nicht mehr richtig zu funktionieren.

Überprüfen Sie regelmäßig, ob alle Schrauben und Bolzen an der Gartenschere fest sitzen und festgezogen sind. Lose oder gelockerte Schrauben können die Leistung der Gartenschere beeinträchtigen.

Überprüfen Sie die Gartenschere regelmäßig auf Risse, gebrochene Teile oder Rost.

Bei komplexen Reparaturen oder Einstellungen wenden Sie sich am besten an einen Fachmann oder ein Servicezentrum.

7. Lagerung und Transport:

7.1. Transportieren Sie das Werkzeug in einer einzelnen starren Transportverpackung, die seine Unversehrtheit gewährleistet. Verwenden Sie eine Klingenabdeckung oder eine andere Schutzhülle, um Schäden und Schnittverletzungen zu vermeiden.

7.2. Schützen Sie das Werkzeug vor Stürzen und Stößen. Während der Lagerung und des Transports muss das Werkzeug

vor mechanischen Stößen, Feuchtigkeit und Verunreinigungen geschützt werden. Lagern Sie die Gartenschere an einem trockenen, sauberen und kühlen Ort.

7.3. Beim Tragen oder Transportieren des Werkzeugs mit scharfen Teilen müssen diese Teile abgedeckt sein.

7.4. Bewahren Sie das Produkt an einem verschlossenen Ort auf, um seine Verwendung und Beschädigung durch unbefugte Personen, insbesondere Kinder, zu verhindern. Lassen Sie keine Personen mit dem Produkt arbeiten, die mit den Sicherheitsvorschriften nicht vertraut sind.

7.5. Der Transport ist mit allen Transportmitteln erlaubt, die die Unversehrtheit des Produkts gewährleisten, in Übereinstimmung mit den allgemeinen Transportvorschriften.

7.6. Legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Produkt. Während des Be- und Entladens und des Transports darf das Werkzeug keinen Stößen und Niederschlägen ausgesetzt werden.

7.7. Lagern Sie die Gartenschere nicht zusammen mit anderen Werkzeugen oder Metallgegenständen, die sie stumpf machen oder beschädigen könnten.

8. Entsorgen:

Entsorgen Sie das Produkt und seine Verpackung in Übereinstimmung mit der nationalen Gesetzgebung oder gemäß den örtlichen Vorschriften.

FR: MANUEL DE L'UTILISATEUR



ATTENTION ! Utilisez un équipement de protection individuelle. Suivez les instructions.

Secteurs.

295.104.205	295.200.200	295.215.025
295.216.020	295.107.215	295.195.180
295.210.187	295.205.202	295.215.126
295.220.025	295.108.226	295.170.200
295.202.018	295.230.220	295.108.215
295.215.020	295.170.008	295.200.016
295.200.018		

1. Utilisation :

Les sécateurs GRÜNTEK sont conçus pour tailler les branches, les buissons et autres plantes. Ils sont idéaux pour les travaux de jardinage tels que la mise en forme des buissons, l'élimination des branches sèches et la taille des jeunes pousses.

2. Principaux paramètres de l'outil :

Type : Sécateur.

Matériau de la lame : Acier trempé de haute qualité.

Matériau du manche : Plastique ou caoutchouc ergonomique.

Caractéristiques : Revêtement antiadhésif de la lame, mécanisme à ressort, verrou de rangement ;

Sécateur Amboss.

- Conçu pour tailler les branches sèches et dures.
- La lame qui coupe la branche l'appuie contre une large et solide enclume.
- Convient pour les travaux nécessitant de la précision.
- Ne convient pas aux tiges vivantes, car il a une action « cassante » plutôt que « coupante ».

Sécateur à enclume.

- Conçu pour les branches fraîches et vertes.
- La lame coupe la branche de la même manière que des ciseaux, les deux lames se rapprochant l'une de l'autre.
- Permet une coupe nette, minimisant les dommages causés aux plantes.

3. Précautions de sécurité à prendre lors de l'utilisation de l'outil :

Attention! Les sécateurs ont des lames tranchantes. A utiliser avec précaution. Vous risquez de vous couper si vous ne l'utilisez pas correctement.

- 3.1. Assurez-vous que votre zone de travail est exempte de corps étrangers tels que des pierres ou d'autres objets susceptibles d'endommager le sécateur ou de provoquer des blessures. Si vous travaillez sur une pente ou une surface irrégulière, faites particulièrement attention à ne pas tomber.
- 3.2. Ne laissez pas des personnes non autorisées (en particulier des enfants) se trouver à proximité pendant le travail.
- 3.3. Portez des gants pour protéger vos mains d'éventuelles coupures ou frottements. Portez des lunettes de protection pour protéger vos yeux des particules d'herbe.
- 3.4. Gardez le dos droit et tenez-vous à une hauteur confortable. Ne vous penchez pas trop pour éviter les douleurs dorsales. Travaillez à un rythme confortable et n'essayez pas de terminer le travail trop rapidement. Des mouvements rapides et imprudents peuvent entraîner des blessures.
- 3.5. Maintenir les poignées et les surfaces de préhension propres et exemptes d'huile ou de graisse.
- 3.6. Attention - L'outil contient des parties tranchantes. Rangez les outils de perçage et de coupe dans un endroit prévu à cet effet.
- 3.7. Tenez fermement l'outil pendant le travail. Tenez toujours le sécateur par les poignées et ne touchez pas les lames lorsqu'il n'est pas utilisé.
- 3.8. N'utilisez le sécateur que pour l'usage auquel il est destiné. Ne pas l'utiliser pour couper des objets durs.
- 3.9. Le sécateur n'est pas destiné à être utilisé par des enfants.
- 3.10. Avant chaque utilisation, vérifiez que l'outil n'est pas ébréché, fissuré ou usé.

3.11. Éviter d'appliquer une force excessive sur l'outil afin d'éviter de l'endommager ou de le casser.

3.12. Gardez les parties de votre corps à l'écart de tout contact possible avec les pièces de travail de l'outil afin d'éviter tout risque de blessure.

3.13. Si l'outil a subi un choc physique, une déformation ou une usure en cours d'utilisation, la poursuite de l'utilisation de l'outil peut entraîner des blessures. L'outil ne doit pas être réutilisé.

3.14. Une mauvaise utilisation de l'outil peut entraîner des blessures aux mains, aux yeux, au visage ou à d'autres parties du corps.

L'entreprise n'est pas responsable de la mauvaise utilisation de l'outil, de l'utilisation incorrecte de l'outil ou de l'utilisation d'un outil endommagé ou usé.

N'oubliez pas de respecter ces mesures de sécurité afin d'éviter les blessures et de créer un environnement de travail sûr.

4. Préparation de l'outil en vue de son utilisation :

- 4.1. Inspectez les lames pour vous assurer qu'elles ne présentent pas de fissures, de défauts ou de rouille. Elles doivent être propres et tranchantes. Les poignées doivent être fermes et ne présenter aucun signe d'usure.
- 4.2. Si des résidus végétaux ou des débris se trouvent sur le sécateur, enlevez-les. Une brosse ou un chiffon doux peuvent être utilisés à cet effet. Si nécessaire, vous pouvez utiliser une solution d'eau savonneuse pour enlever la saleté, puis bien sécher le sécateur.
- 4.3. Appliquez une petite quantité d'huile sur les lames pour qu'elles restent lisses et efficaces. Appliquez également de l'huile sur les articulations et faites tourner le sécateur plusieurs fois pour vous assurer que l'huile est uniformément répartie.
- 4.4. Si les lames du sécateur s'émousent, elles doivent être affûtées. Utilisez des outils d'affûtage spéciaux ou faites affûter les lames par un professionnel.
- 4.5. Assurez-vous que toutes les vis et tous les boulons du sécateur sont correctement fixés. Cela garantira un fonctionnement fiable du mécanisme.
- 4.6. Assurez-vous que les lames fonctionnent efficacement en effectuant plusieurs coupes d'essai.
- 4.7. Préparez la zone de travail. Retirez tous les objets étrangers de la zone de travail afin qu'ils n'interfèrent pas avec le processus et ne causent pas de blessures. Assurez-vous que la surface sur laquelle vous allez travailler est plane et sûre.

5. Mode d'emploi :

- 5.1. Positionner les lames du sécateur autour de la branche ou de la tige à couper.
- 5.2. Appliquer une pression régulière sur les poignées du sécateur pour couper.

5.3. Après la coupe, relâcher les poignées pour remettre les lames dans leur position initiale.

5.4. Répéter l'opération avec le soin nécessaire.

Taille des branches vivantes avec bourgeons :

Le moment : Le meilleur moment pour tailler les branches vivantes est à la fin de l'hiver ou au début du printemps, lorsque l'arbre est encore en dormance.

Inspection de l'arbre : Inspectez l'arbre et déterminez quelles branches doivent être taillées. Il peut s'agir de branches malades, endommagées ou trop épaisses.

Emplacement de la coupe : Coupez les branches à un angle de 45 degrés, 1 à 2 cm au-dessus d'un bourgeon qui pointe vers l'extérieur du centre de l'arbre. Cela permet d'assurer la bonne direction de croissance de la nouvelle branche.

Types de taille :

Taille au niveau du bourgeon : Couper la branche directement au-dessus d'un bourgeon sain.

Taille à la ramification : supprimer une branche jusqu'au point où elle se ramifie avec une autre branche ou un tronc.

Effectuer la coupe : Effectuez une coupe nette et régulière pour éviter de fendre ou d'éclater le bois. Cela permettra à la plaie de cicatriser plus rapidement.

Traitement de la coupe : Les grosses coupes peuvent être traitées avec un baume de jardin spécial pour protéger le site de la coupe contre les maladies et les parasites.

Inspection après la taille : Vérifiez l'arbre après la taille pour vous assurer que toutes les coupes ont été faites correctement.

Soins continus : Inspectez l'arbre régulièrement tout au long de la saison afin de détecter tout problème à temps et de garantir des soins adéquats.

6. Entretien :

Après chaque utilisation, éliminez les restes d'herbe et de saleté des lames du sécateur. Vous pouvez le faire à l'aide d'une brosse, d'un chiffon ou d'un outil de nettoyage doux. Pour un nettoyage plus approfondi, vous pouvez laver les lames avec de l'eau et du savon. Après le lavage, séchez soigneusement les lames pour éviter la corrosion.

Vérifiez régulièrement le tranchant des lames. Si le sécateur ne fonctionne pas correctement, il est probable que les lames soient émoussées. Utilisez des outils spéciaux pour affûter les lames ou faites-les affûter par un professionnel. Suivez les instructions pour un affûtage correct afin de conserver la forme des lames et de les maintenir équilibrées.

Appliquez une petite quantité d'huile sur les joints et les lames. Cela permet de réduire les frottements et de prévenir la rouille. Faites-le après chaque utilisation, ou si vous remarquez que les lames commencent à mal fonctionner.

Vérifiez régulièrement que toutes les vis et tous les boulons du sécateur sont en place et bien serrés. Des vis mal serrées ou desserrées peuvent affecter les performances du sécateur.

Vérifiez régulièrement que le sécateur ne présente pas de fissures, de pièces cassées ou de rouille.

Pour les réparations ou les réglages complexes, il est préférable de faire appel à un professionnel ou à un centre de service.

7. le stockage et le transport :

7.1. Transportez l'outil dans un emballage de transport individuel rigide qui garantit son intégrité. Utilisez un couvercle ou un autre boîtier de protection pour prévenir les dommages et éviter les coupures.

7.2. Protéger l'outil contre les chutes et les chocs. Pendant le stockage et le transport, l'outil doit être protégé des chocs mécaniques, de l'humidité et de la contamination. Rangez le sécateur dans un endroit sec, propre et frais.

7.3. Lorsque vous portez ou transportez l'outil avec des parties tranchantes, celles-ci doivent être couvertes.

7.4. Conservez le produit dans un endroit fermé à clé afin d'éviter qu'il ne soit utilisé ou endommagé par des personnes non autorisées, en particulier des enfants. Ne laissez pas des personnes qui ne connaissent pas les règles de sécurité travailler avec le produit.

7.5. le transport est autorisé par tous les types de transport qui garantissent l'intégrité du produit, conformément aux règles générales de transport.

7.6. Ne pas placer d'objets lourds sur le produit. Pendant les opérations de chargement et de déchargement et le transport, l'outil ne doit pas être soumis à des chocs et à des précipitations.

7.7. Ne pas ranger le sécateur avec d'autres outils ou objets métalliques susceptibles de l'émousser ou de l'endommager.

8. Mise au rebut:

Éliminer le produit et son emballage conformément à la législation nationale ou aux réglementations locales.

IT: MANUALE D'USO



ATTENZIONE! Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Seguire le istruzioni.

Cesoie.

295.104.205	295.200.200	295.215.025
295.216.020	295.107.215	295.195.180
295.210.187	295.205.202	295.215.126
295.220.025	295.108.226	295.170.200
295.202.018	295.230.220	295.108.215
295.215.020	295.170.008	295.200.016
295.200.018		

1. Assegnazione:

Le forbici GRÜNTEK sono progettate per la potatura di rami, cespugli e altre piante. Sono ideali per lavori di giardinaggio come la modellatura di cespugli, la rimozione di rami secchi e la potatura di giovani germogli.

2. Parametri principali dell'utensile:

Tipo: Cesoie.

Materiale della lama: Acciaio temprato di alta qualità.

Materiale dell'impugnatura: Plastica o gomma ergonomica.

Caratteristiche: Rivestimento antiaderente della lama, meccanismo a molla, blocco per la conservazione;

Cesoie Amboss.

-Progettate per la potatura di rami secchi e duri.

-La lama che taglia il ramo lo preme contro una robusta e ampia piastra di incudine.

-Adatta per lavori che richiedono precisione.

-Non sono adatte per i fusti vivi, poiché hanno un'azione di "rottura" piuttosto che di "taglio".

Cesoie a incudine.

-Progettate per rami freschi e verdi.

-La lama taglia il ramo in modo simile alle forbici, con entrambe le lame che si muovono l'una verso l'altra.

-Forniscono un taglio netto, riducendo al minimo i danni alle piante.

3. Precauzioni di sicurezza per il lavoro con l'utensile:

Attenzione: Le forbici hanno lame affilate. Usare con cautela. Se usate in modo scorretto, c'è il rischio di tagliarsi.

3.1. Assicurarsi che l'area di lavoro sia priva di oggetti estranei come pietre o altri oggetti che potrebbero danneggiare le forbici o causare lesioni. Se si lavora su un pendio o su una superficie irregolare, prestare particolare attenzione per evitare cadute.

3.2. Evitare la presenza di persone non autorizzate (soprattutto bambini) durante il funzionamento.

3.3. Indossare guanti per proteggere le mani da eventuali tagli o sfregamenti. Indossare occhiali di sicurezza per proteggere gli occhi dalle particelle d'erba.

3.4. Mantenere la schiena dritta e stare in piedi a un'altezza comoda. Non piegatevi troppo per evitare dolori alla schiena. Lavorate a un ritmo confortevole e non cercate di completare il lavoro troppo velocemente. Movimenti rapidi e disattenti possono causare lesioni.

3.5. Mantenere le impugnature e le superfici di presa pulite e prive di olio o grasso.

3.6. Attenzione-L'utensile contiene parti taglienti. Conservare gli utensili da taglio e da perforazione in un luogo apposito.

3.7. Tenere saldamente l'utensile durante il lavoro. Tenere sempre le forbici per le impugnature e non toccare le lame quando non sono in uso.

3.8. Utilizzare le forbici solo per lo scopo previsto. Non utilizzare per tagliare oggetti duri.

3.9. Non sono destinate all'uso da parte dei bambini.

3.10. Prima di ogni utilizzo, controllare che l'utensile non sia scheggiato, incrinato o usurato.

3.11. Evitare di applicare una forza eccessiva all'utensile per non danneggiarlo o romperlo.

3.12. Tenere le parti del corpo lontane dal possibile contatto con le parti operative dell'utensile per evitare possibili lesioni.

3.13. Se l'utensile è stato colpito, deformato o usurato durante l'uso, l'ulteriore utilizzo dell'utensile può causare lesioni. L'utensile non deve essere riutilizzato.

3.14. L'uso improprio dell'utensile può provocare lesioni alle mani, agli occhi, al viso o ad altre parti del corpo.

L'azienda non è responsabile per l'uso improprio dell'utensile, per l'uso improprio dell'utensile o per l'uso di un utensile danneggiato o usurato.

Ricordare di osservare queste precauzioni di sicurezza per evitare lesioni e creare un ambiente di lavoro sicuro.

4. Preparazione dell'utensile per l'uso:

4.1. Ispezionare le lame per verificare che non presentino crepe, difetti o ruggine. Devono essere pulite e affilate. Le impugnature devono essere solide e non presentare segni di usura.

4.2. Se sulle forbici sono presenti residui vegetali o detriti, rimuoverli. A tale scopo si può utilizzare una spazzola o un panno morbido. Se necessario, è possibile utilizzare una soluzione di acqua e sapone per rimuovere lo sporco, quindi asciugare bene le forbici.

4.3. Applicare una piccola quantità di olio sulle lame per mantenerle lisce ed efficienti. Applicare l'olio anche sulle articolazioni e ruotare più volte le forbici per assicurarsi che l'olio sia distribuito in modo uniforme.

4.4. Se le lame delle forbici diventano opache, è necessario affilarle. Utilizzate strumenti di affilatura speciali o fate affilare le lame da un professionista.

4.5. Assicuratevi che tutte le viti e i bulloni delle forbici siano fissati correttamente. Ciò garantirà un funzionamento affidabile del meccanismo.

4.6. Assicuratevi che le lame funzionino in modo efficiente eseguendo diversi tagli di prova.

4.7. Preparare l'area di lavoro. Rimuovere tutti gli oggetti estranei dall'area di lavoro in modo che non interferiscano con il processo e non causino lesioni. Assicurarsi che la superficie su cui si lavorerà sia piana e sicura.

5. Come si usa:

5.1. Posizionare le lame delle forbici intorno al ramo o al fusto da tagliare.

5.2. Applicare una pressione uniforme sui manici delle forbici per tagliare.

5.3. Dopo il taglio, rilasciare i manici per riportare le lame nella posizione originale.

5.4. Ripetere l'operazione con la necessaria attenzione.

Potatura di rami vivi con gemme:

Tempistica: Il momento migliore per potare i rami vivi è la fine dell'inverno o l'inizio della primavera, quando l'albero è ancora dormiente.

Ispezione dell'albero: Ispezionare l'albero e determinare quali rami devono essere potati. Questi possono essere rami malati, danneggiati o troppo spessi.

Posizione del taglio: Tagliare i rami con un angolo di 45 gradi, 1-2 cm sopra una gemma che punta verso il centro dell'albero. In questo modo si assicura la corretta direzione di crescita del nuovo ramo.

Tipi di potatura:

Potatura alla gemma: Tagliare il ramo direttamente sopra una gemma sana.

Potatura alla ramificazione: rimuovere un ramo fino al punto in cui si dirama con un altro ramo o tronco.

Esecuzione del taglio: Eseguire un taglio netto e uniforme per evitare di spaccare o spaccare il legno. Questo aiuterà la ferita a guarire più velocemente.

Trattamento del taglio: I tagli più grandi possono essere trattati con uno speciale balsamo da giardino per proteggere la zona del taglio da malattie e parassiti.

Ispezione dopo la potatura: Controllare l'albero dopo la potatura per assicurarsi che tutti i tagli siano stati eseguiti correttamente.

Cura continua: Ispezionare regolarmente l'albero durante la stagione per individuare in tempo eventuali problemi e garantire una cura adeguata.

6. Manutenzione:

Dopo ogni utilizzo, rimuovere ogni residuo di erba e sporcizia dalle lame delle forbici. Si può usare una spazzola, un panno o uno strumento di pulizia morbido. Per una pulizia più accurata, è possibile lavare le lame con acqua e sapone. Dopo il lavaggio, asciugare accuratamente le lame per evitare la corrosione.

Controllare regolarmente l'affilatura delle lame. Se le forbici non funzionano correttamente, è probabile che le lame siano opache. Utilizzare strumenti speciali per affilare le lame o farle affilare da un professionista. Seguire le istruzioni per una corretta affilatura per mantenere la forma delle lame e il loro equilibrio.

Applicare una piccola quantità di olio alle articolazioni e alle lame. Questo aiuta a ridurre l'attrito e a prevenire la ruggine. Eseguire questa operazione dopo ogni utilizzo o se si nota un malfunzionamento delle lame.

Controllate regolarmente che tutte le viti e i bulloni delle forbici siano in posizione e ben stretti. Le viti allentate o allentabili possono compromettere le prestazioni delle forbici.

Controllare regolarmente che le forbici non presentino crepe, parti rotte o ruggine.

Per riparazioni o regolazioni complesse, è meglio rivolgersi a un professionista o a un centro di assistenza.

7. Stoccaggio e trasporto:

7.1. Trasportare l'utensile in un imballaggio di trasporto individuale e rigido che ne garantisca l'integrità. Utilizzare un coprilama o un altro involucro protettivo per evitare danni e tagli.

7.2. Proteggere l'utensile da cadute e urti. Durante lo stoccaggio e il trasporto, l'utensile deve essere protetto da urti meccanici, umidità e contaminazione. Conservare le forbici in un luogo asciutto, pulito e fresco.

7.3. Quando si trasporta o si trasporta l'utensile con parti taglienti, queste devono essere coperte.

7.4. Conservare il prodotto in un luogo chiuso a chiave per impedirne l'uso e il danneggiamento da parte di persone non autorizzate, soprattutto bambini. Non permettere a persone

che non conoscono le norme di sicurezza di lavorare con il prodotto.

7.5. Il trasporto è consentito con tutti i tipi di trasporto che garantiscano l'integrità del prodotto, in conformità alle regole generali di trasporto.

7.6. Non collocare oggetti pesanti sul prodotto. Durante le operazioni di carico e scarico e il trasporto, l'utensile non deve essere sottoposto a urti e precipitazioni.

7.7. Non riporre le forbici da potatura insieme ad altri utensili o oggetti metallici che potrebbero opacizzarle o danneggiarle.

8. Smaltimento:

Smaltire il prodotto e l'imballaggio in conformità alla legislazione nazionale o alle normative locali.

ES: MANUAL DE INSTRUCCIONES



¡ADVERTENCIA! Utilice equipo de protección personal. Siga las instrucciones.

Secateurs.

295.104.205	295.200.200	295.215.025
295.216.020	295.107.215	295.195.180
295.210.187	295.205.202	295.215.126
295.220.025	295.108.226	295.170.200
295.202.018	295.230.220	295.108.215
295.215.020	295.170.008	295.200.016
295.200.018		

1. Objetivo:

Las tijeras de podar GRÜNTEK están diseñadas para podar ramas, arbustos y otras plantas. Son ideales para tareas de jardinería como dar forma a arbustos, eliminar ramas secas y podar brotes jóvenes.

2. Parámetros principales de la herramienta:

Tipo: Tijeras de podar.

Material de la hoja: Acero templado de alta calidad.

Material del mango: Plástico ergonómico o goma.

Características: Recubrimiento antiadherente de la hoja, mecanismo de resorte, bloqueo de almacenamiento;

Tijera de podar Amboss.

-Diseñadas para podar ramas secas y duras.

-La hoja que corta la rama la presiona contra una fuerte y ancha placa de yunque.

-Adecuada para trabajos en los que se requiere precisión.

-No son adecuadas para tallos vivos, ya que tienen una acción de «rotura» más que de «corte».

Tijera de yunque.

-Diseñadas para ramas frescas y verdes.

-La hoja corta a través de la rama de forma similar a las tijeras, con ambas hojas moviéndose una hacia la otra.

-Proporcionan un corte limpio, minimizando el daño a las plantas.

3. Precauciones de seguridad al trabajar con la herramienta:

Precaución: Las tijeras de podar tienen cuchillas afiladas. Utilícelas con precaución. Existe el riesgo de cortarse si se utilizan incorrectamente.

3.1. Asegúrese de que en su zona de trabajo no haya objetos extraños como piedras u otros objetos que puedan dañar las tijeras de podar o causar lesiones. Si está trabajando en una

pendiente o superficie irregular, tenga especial cuidado para evitar caídas.

3.2. No permita la presencia de personas no autorizadas (especialmente niños) durante el funcionamiento.

3.3. Utilice guantes para proteger sus manos de posibles cortes o roces. Utilice gafas de seguridad para proteger sus ojos de las partículas de hierba.

3.4. Mantenga la espalda recta y colóquese a una altura cómoda. No se incline demasiado para evitar dolores de espalda. Trabaje a un ritmo cómodo y no intente terminar el trabajo demasiado rápido. Los movimientos rápidos y descuidados pueden provocar lesiones.

3.5. Mantenga los mangos y las superficies de agarre limpios y sin aceite ni grasa.

3.6. Precaución-La herramienta contiene piezas afiladas. Guarde las herramientas punzantes y cortantes en un lugar adecuado.

3.7. Sujete firmemente la herramienta mientras trabaja. Sujete siempre las tijeras de podar por los mangos y no toque las cuchillas cuando no las esté utilizando.

3.8. Utilice las tijeras de podar sólo para los fines previstos. No las utilice para cortar objetos duros.

3.9. No debe ser utilizada por niños.

3.10. Antes de cada uso, compruebe que la herramienta no esté astillada, agrietada o desgastada.

3.11. Evite aplicar una fuerza excesiva sobre la herramienta para evitar daños o roturas de la misma.

3.12. Mantenga partes de su cuerpo alejadas del posible contacto con las piezas de trabajo de la herramienta para evitar posibles lesiones.

3.13. Si la herramienta se ha golpeado, deformado o desgastado físicamente durante su uso, el uso posterior de la herramienta puede provocar lesiones. La herramienta no debe volver a utilizarse.

3.14. El uso inadecuado de la herramienta puede provocar lesiones en las manos, los ojos, la cara u otras partes del cuerpo.

La empresa no se hace responsable del mal uso de la herramienta, del uso inadecuado de la herramienta o del uso de una herramienta dañada o desgastada.

Recuerde observar estas precauciones de seguridad para evitar lesiones y crear un entorno de trabajo seguro.

4. Preparación de la herramienta para su uso:

4.1. Inspeccione las cuchillas para asegurarse de que no presentan grietas, defectos ni óxido. Deben estar limpias y afiladas. Los mangos deben estar firmes y no mostrar signos de desgaste.

4.2. Si hay restos de plantas o residuos en las tijeras de podar, retírelos. Para ello puede utilizar un cepillo o un paño suave. Si es necesario, puede utilizar una solución de agua jabonosa para eliminar la suciedad y, a continuación, secar bien las tijeras de podar.

4.3. Aplique una pequeña cantidad de aceite a las cuchillas para mantenerlas lisas y eficaces. Aplique también aceite en las articulaciones y gire la tijera de podar varias veces para asegurarse de que el aceite se distribuye uniformemente.

4.4. Si las cuchillas de las tijeras de podar se desafilan, es necesario afilarlas. Utilice herramientas de afilado especiales o encargue el afilado de las cuchillas a un profesional.

4.5. Asegúrese de que todos los tornillos y pernos de la tijera de podar están bien apretados. Esto garantizará un funcionamiento fiable del mecanismo.

4.6. Asegúrese de que las cuchillas funcionan correctamente realizando varios cortes de prueba.

4.7. Prepare la zona de trabajo. Retire todos los objetos extraños del área de trabajo para que no interfieran en el proceso y puedan causar lesiones. Asegúrese de que la superficie sobre la que va a trabajar está nivelada y es segura.

5. Modo de uso:

5.1. Coloque las cuchillas de las tijeras de podar alrededor de la rama o tallo a cortar.

5.2. Aplique una presión uniforme a los mangos de las tijeras de podar para recortar.

5.3. Después de cortar, suelte los mangos para devolver las hojas a su posición original.

5.4. Repita el proceso con el cuidado necesario.

Poda de ramas vivas con yemas

Momento oportuno: El mejor momento para podar ramas vivas es a finales del invierno o principios de la primavera, cuando el árbol aún está latente.

Inspeccionar el árbol: Inspeccione el árbol y determine qué ramas necesitan podarse. Puede tratarse de ramas enfermas, dañadas o demasiado gruesas.

Ubicación del corte: Corte las ramas en un ángulo de 45 grados, 1-2 cm por encima de una yema que apunte hacia fuera desde el centro del árbol. Esto asegurará la dirección correcta de crecimiento de la nueva rama.

Tipos de poda:

Poda hasta la yema: Cortar la rama directamente por encima de una yema sana.

Poda hasta la ramificación: Eliminar una rama hasta el punto en que se ramifica con otra rama o tronco.

Realización del corte: Realice un corte limpio y uniforme para evitar partir o partir la madera. Esto ayudará a que la herida cicatrice más rápidamente.

Tratamiento del corte: Los cortes grandes pueden tratarse con un bálsamo especial de jardinería para proteger la zona del corte de enfermedades y plagas.

Inspección tras la poda: Revise el árbol después de la poda para asegurarse de que todos los cortes se han realizado correctamente.

Cuidados continuos: Inspeccione el árbol con regularidad a lo largo de la temporada para detectar cualquier problema a tiempo y garantizar un cuidado adecuado.

6. Mantenimiento:

Después de cada uso, elimine los restos de hierba y suciedad de las cuchillas de las tijeras de podar. Puede hacerlo con un cepillo, un paño o una herramienta de limpieza suave. Para una limpieza más a fondo, puede lavar las cuchillas con agua y jabón. Después de lavarlas, séquelas bien para evitar la corrosión.

Compruebe regularmente el filo de las cuchillas. Si las tijeras de podar no funcionan correctamente, es probable que las cuchillas estén desafiladas. Utilice herramientas especiales para afilar las cuchillas o haga que las afile un profesional. Siga las instrucciones de afilado para mantener la forma de las cuchillas y mantenerlas equilibradas.

Aplique una pequeña cantidad de aceite a las juntas y las cuchillas. Esto ayuda a reducir la fricción y a prevenir la oxidación. Hágalo después de cada uso, o cuando sea necesario si nota que las cuchillas empiezan a funcionar mal.

Compruebe regularmente que todos los tornillos y pernos de las tijeras estén en su sitio y bien apretados. Los tornillos flojos o aflojados pueden afectar al rendimiento de las tijeras de podar.

Compruebe regularmente que las tijeras de podar no presentan grietas, piezas rotas u óxido.

Para reparaciones o ajustes complejos, lo mejor es ponerse en contacto con un profesional o centro de servicio.

7. Almacenamiento y transporte:

7.1. Transporte la herramienta en un embalaje de transporte rígido individual que garantice su integridad. Utilice una cubierta para la cuchilla u otra carcasa protectora para evitar daños y evitar cortes.

7.2. Proteja la herramienta de caídas e impactos. Durante el almacenamiento y el transporte, la herramienta debe protegerse de los impactos mecánicos, la humedad y la contaminación. Guarde las tijeras de podar en un lugar seco, limpio y fresco.

7.3. Cuando transporte la herramienta con piezas afiladas, éstas deben estar cubiertas.

7.4. Mantenga el producto en un lugar cerrado para evitar su uso y daños por parte de personas no autorizadas, especialmente niños. No permita que personas no familiarizadas con las normas de seguridad trabajen con el producto.

7.5. El transporte está permitido por todos los tipos de transporte que garanticen la integridad del producto, de acuerdo con las normas generales de transporte.

7.6. No coloque objetos pesados sobre el producto. 7.7. Durante las operaciones de carga y descarga y el transporte, la herramienta no debe ser sometida a golpes y precipitaciones.

7.7. No almacene la podadora junto con otras herramientas u objetos metálicos que puedan desafilarla o dañarla.

8. Eliminación:

Elimine el producto y su embalaje de acuerdo con la legislación nacional o de acuerdo con las reglamentaciones locales.

NL: GEBRUIKERSHANDLEIDING



**WAARSCHUWING! Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen.
Volg de instructies.**

Snoeischaren.

295.104.205	295.200.200	295.215.025
295.216.020	295.107.215	295.195.180
295.210.187	295.205.202	295.215.126
295.220.025	295.108.226	295.170.200
295.202.018	295.230.220	295.108.215
295.215.020	295.170.008	295.200.016
295.200.018		

1. Opdracht:

GRÜNTEK snoeischaren zijn ontworpen voor het snoeien van takken, struiken en andere planten. Ze zijn ideaal voor tuinklussen zoals het in vorm brengen van struiken, het verwijderen van droge takken en het snoeien van jonge scheuten.

2. Belangrijkste parameters van het gereedschap:

Type: Snoeischaar.

Materiaal lemmet: Hoogwaardig gehard staal.

Materiaal handvat: Ergonomisch kunststof of rubber.

Kenmerken: Anti-kleeflaag, veermechanisme, opbergvergrendeling;

Amboss snoeischaar.

-Ontworpen voor het snoeien van droge en harde takken.

-Het mes dat de tak doorsnijdt drukt het tegen een sterke, brede aambeeldplaat.

-Geschikt voor werk waarbij precisie vereist is.

-Niet geschikt voor levende stengels, omdat ze eerder een 'brekende' dan een 'snijdende' werking hebben.

Aambeeld snoeischaar.

-Ontworpen voor verse, groene takken.

-Het blad snijdt door de tak op een vergelijkbare manier als een schaar, waarbij beide bladen naar elkaar toe bewegen.

-Zorgt voor een zuivere snede, met minimale schade aan de planten.

3. Veiligheidsmaatregelen bij het werken met het gereedschap:

Let op: Snoeischaren hebben scherpe messen. Voorzichtig gebruiken. Bij onjuist gebruik bestaat het risico dat u zich snijdt.

3.1. Zorg ervoor dat uw werkgebied vrij is van vreemde voorwerpen zoals stenen of andere voorwerpen die de snoeischaar kunnen beschadigen of letsel kunnen veroorzaken. Als u op een helling of ongelijk oppervlak werkt, let dan goed op dat u niet valt.

3.2. Laat geen onbevoegde personen (vooral kinderen) aanwezig zijn tijdens het gebruik.

3.3. Draag handschoenen om uw handen te beschermen tegen mogelijke snijwonden of wrijving. Draag een veiligheidsbril om uw ogen te beschermen tegen grasdeeltjes.

3.4. Houd uw rug recht en sta op een comfortabele hoogte. Buig niet te veel voorover om rugpijn te voorkomen. Werk in een comfortabel tempo en probeer het werk niet te snel af te ronden. Snelle en onvoorzichtige bewegingen kunnen leiden tot letsel.

3.5. Houd handgrepen en greepvlakken schoon en vrij van olie of vet.

3.6. Voorzichtig-Het gereedschap bevat scherpe onderdelen. Bewaar doorsteek- en snijgereedschap op een daarvoor bestemde plaats.

3.7. Houd het gereedschap stevig vast tijdens het werk. Houd de snoeischaar altijd bij de handgrepen vast en raak de messen niet aan als u deze niet gebruikt.

3.8. Gebruik de snoeischaar alleen voor het beoogde doel. Gebruik de snoeischaar niet voor het knippen van harde voorwerpen.

3.9. Niet bedoeld voor gebruik door kinderen.

3.10. Controleer het gereedschap voor elk gebruik op spaanders, barsten of slijtage.

3.11. Gebruik niet te veel kracht op het gereedschap om schade of breuk van het gereedschap te voorkomen.

3.12. Houd lichaamsdelen uit de buurt van mogelijk contact met de werkende delen van het apparaat om mogelijk letsel te voorkomen.

3.13. Als het gereedschap tijdens het gebruik fysiek is geraakt, vervormd of versleten, kan verder gebruik van het gereedschap letsel veroorzaken. Het gereedschap mag niet opnieuw worden gebruikt.

3.14. Verkeerd gebruik van het gereedschap kan leiden tot letsel aan handen, ogen, gezicht of andere lichaamsdelen.

Het bedrijf is niet aansprakelijk voor verkeerd gebruik van het gereedschap, onjuist gebruik van het gereedschap of gebruik van een beschadigd of versleten gereedschap.

Denk eraan deze veiligheidsmaatregelen in acht te nemen om letsel te voorkomen en een veilige werkomgeving te creëren.

4. Voorbereiding van het gereedschap voor gebruik:

4.1. Inspecteer de messen om er zeker van te zijn dat ze vrij zijn van scheuren, defecten of roest. Ze moeten schoon en scherp zijn. De handgrepen moeten stevig zijn en geen tekenen van slijtage vertonen.

4.2. Als er plantenresten of afval op de snoeischaar zitten, verwijder deze dan. Hiervoor kan een borstel of zachte doek worden gebruikt. Indien nodig kun je een zeepopje gebruiken om vuil te verwijderen en de snoeischaar vervolgens goed afdrogen.

4.3. Breng een kleine hoeveelheid olie aan op de messen om ze glad en efficiënt te houden. Breng ook olie aan op de gewrichten en draai de snoeischaar een paar keer rond om ervoor te zorgen dat de olie gelijkmatig wordt verdeeld.

4.4. Als de messen van de snoeischaar bot worden, moeten ze worden geslepen. Gebruik speciaal slijpgereedschap of laat de messen door een professional slijpen.

4.5. Zorg ervoor dat alle schroeven en bouten van de snoeischaar goed vastzitten. Dit zorgt voor een betrouwbare werking van het mechanisme.

4.6. Zorg ervoor dat de messen efficiënt werken door verschillende testsnedes te maken.

4.7. Bereid het werkgebied voor. Verwijder alle vreemde voorwerpen uit het werkgebied zodat ze het proces niet kunnen verstoren en verwondingen kunnen veroorzaken. Zorg ervoor dat het oppervlak waarop u gaat werken vlak en veilig is.

5. Hoe te gebruiken:

5.1. Plaats de messen van de snoeischaar rond de te knippen tak of stam.

5.2. Oefen gelijkmatige druk uit op de handgrepen van de snoeischaar om te knippen.

5.3. Laat na het knippen de handgrepen los om de messen terug te zetten in hun oorspronkelijke positie.

5.4. Herhaal het proces met de nodige zorg.

Snoeien van levende takken met knoppen:

Timing: De beste tijd om levende takken te snoeien is in de late winter of het vroege voorjaar, wanneer de boom nog in rust is.

De boom inspecteren: Inspecteer de boom en bepaal welke takken gesnoeid moeten worden. Dit kunnen zieke, beschadigde of te dikke takken zijn.

Locatie van de snoeibeurt: Snoei takken in een hoek van 45 graden 1-2 cm boven een knop die vanuit het midden van de boom naar buiten wijst. Dit zorgt voor de juiste groeirichting van de nieuwe tak.

Soorten snoeien:

Snoeien tot aan de knop: Knip de tak direct boven een gezonde knop af.

Snoeien tot aan de vertakking: Verwijder een tak tot het punt waar deze vertakt met een andere tak of stam.

De snede maken: Maak een schone en gelijkmatige snede om te voorkomen dat het hout splijt of slijt. Hierdoor zal de wond sneller genezen.

De snede verwerken: Grote sneden kunnen behandeld worden met een speciale tuinbalsem om de snijplek te beschermen tegen ziekten en plagen.

Inspectie na het snoeien: Controleer de boom na het snoeien om er zeker van te zijn dat alle sneden correct zijn gemaakt.

Voortdurende verzorging: Inspecteer de boom regelmatig gedurende het seizoen om eventuele problemen op tijd te signaleren voor een goede verzorging.

6. Onderhoud:

Verwijder na elk gebruik eventueel achtergebleven gras en vuil van de messen van de snoeischaar. Dit kan met een borstel, doek of zacht schoonmaakgereedschap. Voor een grondiger reiniging kun je de messen wassen met water en zeep. Droog de messen na het wassen goed af om corrosie te voorkomen.

Controleer regelmatig de scherpste van de snijmessen. Als de snoeischaar niet goed werkt, zijn de bladen waarschijnlijk bot. Gebruik speciaal gereedschap om de messen te slijpen of laat ze slijpen door een professional. Volg de instructies voor het goed slijpen om de vorm van de messen te behouden en ze in balans te houden.

Breng een kleine hoeveelheid olie aan op de gewrichten en messen. Dit helpt wrijving te verminderen en roest te voorkomen. Doe dit na elk gebruik, of indien nodig als je merkt dat de messen slecht beginnen te werken.

Controleer regelmatig of alle schroeven en bouten van de snoeischaar goed vastzitten. Loszittende of loszittende schroeven kunnen de prestaties van de snoeischaar beïnvloeden.

Controleer de snoeischaar regelmatig op scheuren, gebroken onderdelen of roest.

Voor complexe reparaties of aanpassingen kun je het beste contact opnemen met een vakman of servicecentrum.

7. Opslag en transport:

7.1. Vervoer het gereedschap in een individuele stevige transportverpakking die de integriteit garandeert. Gebruik een bladkap of andere beschermende behuizing om beschadiging te voorkomen en snijwonden te vermijden.

7.2. Bescherm het gereedschap tegen vallen en stoten. Tijdens opslag en vervoer moet het gereedschap worden beschermd tegen mechanische schokken, vocht en verontreiniging. Bewaar de snoeischaar op een droge, schone en koele plaats.

7.3. Wanneer het gereedschap met scherpe onderdelen wordt gedragen of vervoerd, moeten deze onderdelen worden afgedekt.

7.4. Bewaar het product op een afgesloten plaats om gebruik en beschadiging door onbevoegden, met name kinderen, te voorkomen. Laat personen die niet bekend zijn met de veiligheidsvoorschriften niet met het product werken.

7.5. Transport is toegestaan met alle soorten transport die de integriteit van het product waarborgen, in overeenstemming met de algemene transportregels.

7.6. Plaats geen zware voorwerpen op het product. Tijdens het laden en lossen en het vervoer mag het gereedschap niet worden blootgesteld aan schokken en neerslag.

7.7. Bewaar de snoeischaar niet samen met ander gereedschap of metalen voorwerpen die deze bot kunnen maken of kunnen beschadigen.

8. Verwijdering:

Gooi het product en de verpakking weg volgens de nationale wetgeving of volgens de plaatselijke voorschriften.

SE: ANVÄNDARMANUAL



WARNING! Använd personlig skyddsutrustning. Följ instruktionerna.

Sekatörer.

295.104.205	295.200.200	295.215.025
295.216.020	295.107.215	295.195.180
295.210.187	295.205.202	295.215.126
295.220.025	295.108.226	295.170.200
295.202.018	295.230.220	295.108.215
295.215.020	295.170.008	295.200.016
295.200.018		

1. Uppgift:

GRÜNTEK sekatörer är avsedda för beskärning av grenar, buskar och andra växter. Den är idealisk för trädgårdsarbete, t.ex. för att forma buskar, ta bort torra grenar och beskära unga skott.

2. Huvudparametrar för verktyget:

Typ: Sekatör.

Bladets material: Högkvalitativt härdat stål.

Material i handtaget: Ergonomisk plast eller gummi.

Funktioner: Anti-stick beläggning på bladet, fjädermekanism, förvaringslåås;

Amboss sekatör.

-Utformad för beskärning av torra och hårda grenar.

-Bladet som skär av grenen pressar den mot en stark, bred städplatta.

-Lämplig för arbete där precision krävs.

-Inte lämplig för levande stammar, eftersom de har en "brytande" snarare än en "skärande" verkan.

Sekatör med städ.

-Utformad för färska, gröna grenar.

-Bladet skär genom grenen på samma sätt som en sax, där båda bladen rör sig mot varandra.

-Ger ett rent snitt och minimerar skadorna på växterna.

3. Säkerhetsföreskrifter vid arbete med verktyget:

Försiktighet: Sekatörer har vassa blad. Använd med försiktighet. Vid felaktig användning finns risk för att skära sig.

3.1. Se till att arbetsområdet är fritt från främmande föremål, t.ex. stenar eller andra föremål som kan skada sekatören eller orsaka personskador. Om du arbetar i en sluttning eller på en ojämn yta, var särskilt försiktig för att undvika fall.

3.2. Låt inte obehöriga personer (särskilt inte barn) vistas i närheten av maskinen när den används.

3.3. Använd handskar för att skydda händerna mot skärsår och skavsår. Använd skyddsglasögon för att skydda ögonen från gräspartiklar.

3.4. Håll ryggen rak och stå på en bekväm höjd. Böj dig inte för mycket för att undvika ryggsmärtor. Arbeta i en behaglig takt och försök inte att utföra arbetet för snabbt. Snabba och slarviga rörelser kan leda till skador.

3.5. Håll handtag och greppytor rena och fria från olja eller fett.

3.6. Försiktighet - verktyget innehåller vassa delar. Förvara genomborrande och skärande verktyg på avsedd plats.

3.7. Håll verktyget stadigt under arbetet. Håll alltid sekatören i handtagen och rör inte vid knivarna när den inte används.

3.8. Använd sekatören endast för det avsedda ändamålet. Använd den inte för att skära i hårda föremål.

3.9. Inte avsedd att användas av barn.

3.10. Kontrollera verktyget före varje användning för att se om det finns flisor, sprickor eller slitage.

3.11. Undvik att använda för stor kraft på verktyget för att undvika att det skadas eller går sönder.

3.12. Håll kroppsdelar borta från möjlig kontakt med verktygets arbetsdelar för att undvika skador.

3.13. Om verktyget har utsatts för fysisk påverkan, deformerats eller nöts under användning kan ytterligare användning av verktyget leda till skador. Verktyget får inte användas igen.

3.14. Felaktig användning av verktyget kan leda till skador på händer, ögon, ansikte eller andra delar av kroppen.

Företaget är inte ansvarigt för felaktig användning av verktyget, felaktig användning av verktyget eller användning av ett skadat eller slitet verktyg.

Kom ihåg att följa dessa säkerhetsföreskrifter för att förhindra skador och skapa en säker arbetsmiljö.

4. Förberedelse av verktyget för användning:

4.1. Inspektera knivarna så att de är fria från sprickor, defekter eller rost. De måste vara rena och vassa. Handtagen måste vara stadiga och får inte visa några tecken på slitage.

4.2. Om det finns växtrester eller skräp på sekatören ska du ta bort dem. Använd en borste eller en mjuk trasa för detta

ändamål. Om det behövs kan du använda en tvålvattenlösning för att ta bort smuts och sedan torka sekatören väl.

4.3. Applicera en liten mängd olja på knivarna för att hålla dem smidiga och effektiva. Applicera också olja på lederna och rotera beskärningssaxen flera gånger för att säkerställa att oljan fördelas jämnt.

4.4. Om sekatörens blad blir slöa måste de slipas. Använd speciella skärpverktyg eller låt en fackman slipa bladen.

4.5. Se till att alla skruvar och bultar på sekatören är ordentligt fastsatta. På så sätt säkerställs att mekanismen fungerar tillförlitligt.

4.6. Kontrollera att knivarna fungerar effektivt genom att göra flera testklippningar.

4.7. Förbered arbetsområdet. Avlägsna alla främmande föremål från arbetsområdet så att de inte stör processen och orsakar skador. Se till att ytan du ska arbeta på är jämn och säker.

5. Hur man använder:

5.1. Placera sekatörens blad runt den gren eller stam som ska klippas.

5.2. Tryck jämnt på sekatörens handtag för att trimma.

5.3. Efter klippningen släpper du handtagen för att återföra bladen till deras ursprungliga position.

5.4. Upprepa processen med nödvändig försiktighet.

Beskärning av levande grenar med knoppar:

Tidpunkt: Den bästa tiden att beskära levande grenar är på sensomintern eller tidig vår, när trädet fortfarande är i vila.

Inspektera trädet: Inspektera trädet och avgör vilka grenar som behöver beskäras. Det kan handla om sjuka, skadade eller alltför tjocka grenar.

Placering av snittet: Skär av grenarna i 45 graders vinkel 1-2 cm ovanför en knopp som pekar utåt från trädets mitt. På så sätt säkerställs att den nya grenen växer i rätt riktning.

Olika typer av beskärning:

Beskärning till knoppen: Skär av grenen direkt ovanför en frisk knopp.

Beskärning till förgrening: Ta bort en gren upp till den punkt där den förgrenar sig med en annan gren eller stam.

Gör snittet: Gör ett rent och jämnt snitt för att undvika att klyva eller spjälka träet. Detta hjälper såret att läka snabbare.

Behandling av snittet: Stora snitt kan behandlas med en speciell trädgårdsbalsam för att skydda snittstället från sjukdomar och skadedjur.

Inspektion efter beskärning: Kontrollera trädet efter beskärningen för att se till att alla snitt är korrekt utförda.

Löpande skötsel: Inspektera trädet regelbundet under säsongen för att upptäcka eventuella problem i tid och säkerställa korrekt skötsel.

6. Underhåll:

Efter varje användning ska du ta bort kvarvarande gräs och smuts från sekätörens blad. Detta kan göras med en borste, trasa eller ett mjukt rengöringsverktyg. För en mer grundlig rengöring kan du tvätta bladen med tvål och vatten. Torka bladen ordentligt efter tvätten för att undvika korrosion.

Kontrollera bladens skärpa regelbundet. Om sekätören inte fungerar som den ska är knivarna troligen slöa. Använd specialverktyg för att slipa bladen eller låt en fackman slipa dem. Följ anvisningarna för korrekt slipning för att bibehålla bladens form och hålla dem balanserade.

Applicera en liten mängd olja på lederna och bladen. Detta bidrar till att minska friktionen och förhindra rost. Gör detta efter varje användning eller vid behov om du märker att bladen börjar fungera dåligt.

Kontrollera regelbundet att alla skruvar och bultar på sekätören sitter på plats och är åtdragna. Lösa eller glappande skruvar kan påverka sekätörens prestanda.

Kontrollera regelbundet sekätören med avseende på sprickor, trasiga delar eller rost.

För komplicerade reparationer eller justeringar är det bäst att kontakta en fackman eller ett servicecenter.

7. Lagring och transport:

7.1. Transportera verktyget i en individuell, styv transportförpackning som säkerställer dess integritet. Använd ett klingskydd eller annat skyddande hölje för att förhindra skador och undvika skärskador.

7.2. Skydda verktyget mot fall och stötar. Under förvaring och transport måste verktyget skyddas mot mekanisk påverkan, fukt och föroreningar. Förvara sekätören på en torr, ren och sval plats.

7.3. Vid bärande eller transport av verktyg med vassa delar måste dessa delar täckas över.

7.4. Förvara produkten på en låst plats för att förhindra att den används och skadas av obehöriga, särskilt barn. Låt inte personer som inte känner till säkerhetsföreskrifterna arbeta med produkten.

7.5. Transport är tillåten med alla typer av transportmedel som säkerställer produktens integritet, i enlighet med de allmänna transportreglerna.

7.6. Placera inte tunga föremål på produkten. Under lastning, lossning och transport får verktyget inte utsättas för stötar eller nederbörd.

7.7. Förvara inte beskärningssaxen tillsammans med andra verktyg eller metallföremål som kan slöa till eller skada den.

8. Avfallshantering:

Kassera produkten och dess förpackning i enlighet med nationell lagstiftning eller i enlighet med lokala bestämmelser.

TR: KULLANIM KILAVUZU



**UYARI! Kişisel koruyucu ekipman kullanın.
Talimatları izleyin.**

Secateurs.

295.104.205	295.200.200	295.215.025
295.216.020	295.107.215	295.195.180
295.210.187	295.205.202	295.215.126
295.220.025	295.108.226	295.170.200
295.202.018	295.230.220	295.108.215
295.215.020	295.170.008	295.200.016
295.200.018		

1. Ödev:

GRÜNTEK budama makası dalları, çalılar ve diğer bitkileri budamak için tasarlanmıştır. Çalılar şekillendirmek, kuru dalları çıkarmak ve genç sürgünleri budamak gibi bahçe işleri için idealdir.

2. Aletin ana parametreleri:

Tip: Budama makası.

Bıçak malzemesi: Yüksek kaliteli sertleştirilmiş çelik.

Sap malzemesi: Ergonomik plastik veya kauçuk.

Özellikler: Yapışmaz bıçak kaplaması, yay mekanizması, saklama kilidi;

Amboss budama makası.

-Kuru ve sert dalları budamak için tasarlanmıştır.

-Dalı kesen bıçak, onu güçlü, geniş bir örs plakasına bastırır.

-Hassasiyet gerektiren işler için uygundur.

-'Kesme' eyleminden ziyade 'kıрма' eylemine sahip olduklarından canlı gövdeler için uygun değildir.

Örs budama makası.

-Taze, yeşil dallar için tasarlanmıştır.

-Bıçak, dalı makasa benzer bir şekilde keser ve her iki bıçak da birbirine doğru hareket eder.

-Temiz bir kesim sağlayarak bitkilere verilen zararı en aza indirir.

3. Aletle çalışırken güvenlik önlemleri:

Dikkat: Budama makaslarının keskin bıçakları vardır. Dikkatli kullanın. Yanlış kullanıldığında kendinizi kesme riski vardır.

3.1. Çalışma alanınızda budama makasına zarar verebilecek veya yaralanmaya neden olabilecek taş veya diğer nesnelere gibi yabancı cisimlerin bulunmadığından emin olun. Eğimli veya düz olmayan bir yüzeyde çalışıyorsanız, düşmeleri önlemek için özel dikkat gösterin.

3.2. Çalışma sırasında yetkisiz kişilerin (özellikle çocukların) bulunmasına izin vermeyin.

3.3. Ellerinizi olası kesiklerden veya sürtünmelerden korumak için eldiven giyin. Gözlerinizi çim parçacıklarından korumak için koruyucu gözlük takın.

3.4. Sirtınızı dik tutun ve rahat bir yükseklikte durun. Sırt ağrısından kaçınmak için çok fazla eğilmeyin. Rahat bir tempoda çalışın ve işi çok hızlı tamamlamaya çalışmayın. Hızlı ve dikkatsiz hareketler yaralanmalara yol açabilir.

3.5. Tutamakları ve kavrama yüzeylerini temiz tutun ve yağ veya gres içermemesini sağlayın.

3.6. Dikkat - Alet keskin parçalar içerir. Delici ve kesici aletleri belirlenmiş bir yerde saklayın.

3.7. Çalışırken aleti sıkıca tutun. Bahçe makasını daima saplarından tutun ve kullanmadığınız zamanlarda bıçaklara dokunmayın.

3.8. Budama makasını sadece amacına uygun olarak kullanın. Sert nesnelere kesmek için kullanmayın.

3.9. Çocuklar tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

3.10. Her kullanımdan önce alette talaş, çatlak veya aşınma olup olmadığını kontrol ediniz.

3.11. Aletin hasar görmesini veya kırılmasını önlemek için alete aşırı güç uygulamaktan kaçınınız.

3.12. Olası yaralanmaları önlemek için vücudunuzun bazı kısımlarını aletin çalışan parçaları ile temastan uzak tutunuz.

3.13. Alet kullanım sırasında fiziksel olarak darbe almış, deforme olmuş veya aşınmışsa, aletin tekrar kullanılması yaralanmalara neden olabilir. Alet tekrar kullanılmamalıdır.

3.14. Aletin yanlış kullanımı ellerin, gözlerin, yüzün veya vücudun diğer kısımlarının yaralanmasına neden olabilir.

Şirket, aletin yanlış kullanımından, uygunsuz kullanımından veya hasarlı ya da aşınmış bir aletin kullanımından sorumlu değildir.

Yaralanmaları önlemek ve güvenli bir çalışma ortamı oluşturmak için bu güvenlik önlemlerine uymayı unutmayın.

4. Aletin kullanıma hazırlanması:

4.1. Çatlak, kusur veya pas bulunmadığından emin olmak için bıçakları kontrol ediniz. Temiz ve keskin olmalıdırlar. Saplar sağlam olmalı ve herhangi bir aşınma belirtisi göstermemelidir.

4.2. Budama makasının üzerinde bitki kalıntıları veya döküntüler varsa bunları temizleyin. Bunun için bir fırça veya yumuşak bir bez kullanılabilir. Gerekirse, kiri temizlemek için sabunlu su çözeltisi kullanılabilir ve ardından budama makasını iyice kurulayabilirsiniz.

4.3. Bıçakları pürüzsüz ve verimli tutmak için az miktarda yağ uygulayın. Ayrıca eklem yerlerine de yağ sürün ve yağın eşit olarak dağıldığından emin olmak için budama makasını birkaç kez döndürün.

4.4. Budama makasının bıçakları körelirse, bilenmeleri gerekir. Özel bileme aletleri kullanın veya bıçakları bir profesyonele biletin.

4.5. Budama makası üzerindeki tüm vida ve civataların düzgün şekilde sabitlendiğinden emin olun. Bu, mekanizmanın güvenilir şekilde çalışmasını sağlayacaktır.

4.6. Birkaç test kesimi yaparak bıçakların verimli çalıştığından emin olun.

4.7. Çalışma alanını hazırlayın. İşlemi engellemeleri ve yaralanmaya neden olmaları için çalışma alanındaki tüm yabancı nesnelere çıkarın. Üzerinde çalışacağınız yüzeyin düz ve güvenli olduğundan emin olun.

5. Nasıl kullanılır:

5.1. Budama makasının bıçaklarını kesilecek dal veya sapın etrafına yerleştirin.

5.2. Kesmek için budama makasının saplarına eşit basınç uygulayın.

5.3. Kesimden sonra, bıçakları orijinal konumlarına döndürmek için sapları serbest bırakın.

5.4. İşlemi gerekli özenle tekrarlayın.

Tomurcuklu canlı dalların budanması:

Zamanlama: Canlı dalları budamak için en iyi zaman, ağacın hala uykuda olduğu kış sonu veya ilkbahar başıdır.

Ağacın incelenmesi: Ağacı inceleyin ve hangi dalların budanması gerektiğini belirleyin. Bunlar hastalıklı, hasarlı veya aşırı kalınlaşmış dalları içerebilir.

Kesimin yeri: Dalları, ağacın merkezinden dışa doğru bakan bir tomurcuğun 1-2 cm üzerinden 45 derecelik bir açıyla kesin. Bu, yeni dalın doğru yönde büyümesini sağlayacaktır.

Budama türleri:

Tomurcuğa doğru budama: Dalı doğrudan sağlıklı bir tomurcuğun üzerinden kesin.

Dallanmaya kadar budama: Bir dalı, başka bir dal veya gövde ile dallandığı noktaya kadar çıkarın.

Kesimin yapılması: Ahşabı bölmekten veya yarmaktan kaçınmak için temiz ve eşit bir kesim yapın. Bu, yaranın daha hızlı iyileşmesine yardımcı olacaktır.

Kesimin işlenmesi: Büyük kesikler, kesilen bölgeyi hastalıklardan ve zararlılardan korumak için özel bir bahçe balsamı ile tedavi edilebilir.

Budama sonrası muayene: Tüm kesimlerin doğru yapıldığından emin olmak için budama sonrasında ağacı kontrol edin.

Devam eden bakım: Uygun bakımı sağlamak amacıyla herhangi bir sorunu zamanında tespit etmek için ağacı sezon boyunca düzenli olarak inceleyin.

6. Bakım:

Her kullanımdan sonra budama makasının bıçaklarında kalan otları ve kiri temizleyin. Bu işlem bir fırça, bez veya yumuşak bir temizleme aleti ile yapılabilir. Daha kapsamlı bir temizlik için bıçakları sabun ve suyla yıkayabilirsiniz. Yıkadıktan sonra, korozyonu önlemek için bıçakları iyice kurulayın.

Bıçakların keskinliğini düzenli olarak kontrol edin. Bahçe makası düzgün çalışmıyorsa bıçakların körelmiş olması muhtemeldir. Bıçakları keskinleştirmek için özel aletler kullanın veya bir profesyonel tarafından keskinleştirilmesini sağlayın. Bıçakların şeklini korumak ve dengeli olmalarını sağlamak için doğru bileme talimatlarını izleyin.

Eklemlere ve bıçaklara az miktarda yağ uygulayın. Bu, sürtünmeyi azaltmaya ve paslanmayı önlemeye yardımcı olur. Bunu her kullanımdan sonra veya bıçakların arızalanmaya başladığını fark ederseniz gerektiğinde yapın.

Budama makası üzerindeki tüm vida ve civataların yerinde ve sıkı olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin. Gevşek veya gevşemiş vidalar budama makasının performansını etkileyebilir.

Bahçe makasını düzenli olarak çatlak, kırık parça veya pas açısından kontrol edin.

Karmaşık onarımlar veya ayarlamalar için en iyisi bir profesyonel veya servis merkezi ile iletişime geçmektir.

7. Depolama ve taşıma:

7.1. Aleti, bütünlüğünü sağlayan ayrı bir sert taşıma ambalajı içinde taşıyınız. Hasarları ve kesikleri önlemek için bir bıçak kapakı veya başka bir koruyucu muhafaza kullanınız.

7.2. Aleti düşmelere ve darbelere karşı koruyunuz. Depolama ve taşıma sırasında alet mekanik darbelere, neme ve kirlenmeye karşı korunmalıdır. Bahçe makasını kuru, temiz ve serin bir yerde saklayınız.

7.3. Keskin parçaları olan aleti taşırken veya naklederken bu parçalar kapatılmalıdır.

7.4. Yetkisiz kişiler, özellikle çocuklar tarafından kullanılmasını ve hasar görmesini önlemek için ürünü kilitli bir yerde saklayın. Güvenlik kurallarını bilmeyen kişilerin ürünle çalışmasına izin vermeyin.

7.5. Genel taşıma kurallarına uygun olarak, ürünün bütünlüğünü sağlayan her türlü taşıma ile nakliye için izin verilir.

7.6. Ürünün üzerine ağır nesnelere koymayın. Yükleme ve boşaltma işlemleri ve nakliye sırasında alet darbelere ve yağışlara maruz kalmamalıdır.

7.7. Budama makasını, köreltebilecek veya zarar verebilecek diğer aletler veya metal nesnelere birlikte saklamayın.

8. Bertaraf:

Ürünü ve ambalajını ulusal mevzuata veya yerel düzenlemelere uygun şekilde bertaraf edin.



**OSTRZEŻENIE! Stosuj środki ochrony osobistej.
Postępuj zgodnie z instrukcją.**

Sekatory.

295.104.205	295.200.200	295.215.025
295.216.020	295.107.215	295.195.180
295.210.187	295.205.202	295.215.126
295.220.025	295.108.226	295.170.200
295.202.018	295.230.220	295.108.215
295.215.020	295.170.008	295.200.016
295.200.018		

1. Zadanie:

Sekatory GRÜNTEK są przeznaczone do przycinania gałęzi, krzewów i innych roślin. Są idealne do zadań ogrodniczych, takich jak kształtowanie krzewów, usuwanie suchych gałęzi i przycinanie młodych pędów.

2. Główne parametry narzędzia:

Typ: Sekator.

Materiał ostrza: Wysokiej jakości stal hartowana.

Materiał rękojeści: Ergonomiczne tworzywo sztuczne lub guma.

Cechy: Powłoka antyadhezyjna ostrza, mechanizm sprężynowy, blokada przechowywania;

Sekator Amboss.

-Zaprojektowany do przycinania suchych i twardych gałęzi.

-Ostrze tnące gałąź dociska ją do mocnej, szerokiej płytki kowadełkowej.

-Odpowiedni do prac wymagających precyzji.

-Nie nadają się do żywych pędów, ponieważ ich działanie polega raczej na „łamaniu” niż „ciąciu”.

Sekatory kowadełkowe.

-Przeznaczone do świeżych, zielonych gałęzi.

-Ostrze przecina gałąź w sposób podobny do nożyczek, przy czym oba ostrza poruszają się względem siebie.

-Zapewniają czyste cięcie, minimalizując uszkodzenia roślin.

3. Środki ostrożności podczas pracy z narzędziem:

Uwaga: Sekatory mają ostre ostrza. Należy ich używać ostrożnie. W przypadku nieprawidłowego użytkowania istnieje ryzyko skaleczenia.

3.1. Upewnij się, że miejsce pracy jest wolne od ciał obcych, takich jak kamienie lub inne przedmioty, które mogą uszkodzić sekator lub spowodować obrażenia. W przypadku pracy na zboczu lub nierównej powierzchni należy zachować szczególną ostrożność, aby uniknąć upadku.

3.2. Nie zezwalaj na przebywanie osób nieupoważnionych (zwłaszcza dzieci) podczas pracy.

3.3. Należy nosić rękawice chroniące dłonie przed ewentualnymi skaleczeniami lub otarciami. Nosić okulary ochronne w celu ochrony oczu przed cząstkami trawy.

3.4. Trzymaj plecy prosto i stój na wygodnej wysokości. Nie pochylaj się zbyt mocno, aby uniknąć bólu pleców. Pracuj w wygodnym tempie i nie staraj się wykonywać pracy zbyt szybko. Szybkie i nieostrożne ruchy mogą prowadzić do obrażeń.

3.5. Uchwyty i powierzchnie chwytne należy utrzymywać w czystości i wolne od oleju lub smaru.

3.6. Przestroga - narzędzie zawiera ostre części. Narzędzia do przekłuwania i cięcia należy przechowywać w wyznaczonym miejscu.

3.7. Podczas pracy należy mocno trzymać narzędzie. Zawsze trzymaj sekator za uchwyty i nie dotykaj ostrzy, gdy nie są używane.

3.8. Sekatora należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Nie używać do cięcia twardych przedmiotów.

3.9. Sekator nie jest przeznaczony do użytku przez dzieci.

3.10. Przed każdym użyciem należy sprawdzić narzędzie pod kątem wyszczerbień, pęknięć lub zużycia.

3.11. Należy unikać stosowania nadmiernej siły w celu uniknięcia uszkodzenia lub złamania narzędzia.

3.12. Trzymać części ciała z dala od możliwego kontaktu z częściami roboczymi narzędzia, aby uniknąć obrażeń.

3.13. Jeśli narzędzie zostało fizycznie uderzone, zdeformowane lub zużyte podczas użytkowania, dalsze korzystanie z niego może spowodować obrażenia. Narzędzia nie wolno używać ponownie.

3.14. Niewłaściwe użycie narzędzia może spowodować obrażenia rąk, oczu, twarzy lub innych części ciała.

Firma nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe użycie narzędzia, niewłaściwe użycie narzędzia lub użycie uszkodzonego lub zużytego narzędzia.

Należy pamiętać o przestrzeganiu tych środków ostrożności, aby zapobiec obrażeniom i stworzyć bezpieczne środowisko pracy.

4. Przygotowanie narzędzia do użycia:

4.1. Sprawdź ostrza, aby upewnić się, że są wolne od pęknięć, wad lub rdzy. Ostrza muszą być czyste i ostre. Uchwyty muszą być stabilne i nie mogą nosić śladów zużycia.

4.2. Jeśli na sekatorze znajdują się resztki roślin lub zanieczyszczenia, należy je usunąć. W tym celu można użyć szczotki lub miękkiej szmatki. W razie potrzeby można użyć roztworu wody z mydłem do usunięcia brudu, a następnie dobrze wysuszyć sekator.

4.3. Nałóż niewielką ilość oleju na ostrza, aby zachować ich gładkość i sprawność. Nałóż również olej na przeguby i obróć sekator kilka razy, aby upewnić się, że olej jest równomiernie rozprowadzony.

4.4. Jeśli ostrza sekatora stępią się, należy je naostrzyć. Użyj specjalnych narzędzi do ostrzenia lub zleć ostrzenie ostrzy profesjonalistcie.

4.5. Upewnij się, że wszystkie śruby i wkręty sekatora są prawidłowo zamocowane. Zapewni to niezawodne działanie mechanizmu.

4.6. Upewnij się, że ostrza pracują wydajnie, wykonując kilka cięć testowych.

4.7. Przygotować obszar roboczy. Usuń wszystkie obce przedmioty z obszaru roboczego, aby nie zakłócały procesu i nie powodowały obrażeń. Upewnij się, że powierzchnia, na której będziesz pracować, jest równa i bezpieczna.

5. Sposób użycia:

5.1. Ustaw ostrza sekatora wokół gałęzi lub łodygi, która ma zostać przecięta.

5.2. Wywieraj równomierny nacisk na uchwyty sekatora w celu przycięcia.

5.3. Po zakończeniu cięcia zwolnij uchwyty, aby przywrócić ostrza do ich pierwotnej pozycji.

5.4. Powtórz proces z zachowaniem niezbędnej ostrożności.

Przycinanie żywych gałęzi z pąkami:

Czas: Najlepszym czasem na przycinanie żywych gałęzi jest późna zima lub wczesna wiosna, kiedy drzewo jest jeszcze w stanie spoczynku.

Inspekcja drzewa: Sprawdź drzewo i określ, które gałęzie wymagają przycięcia. Mogą to być gałęzie chore, uszkodzone lub nadmiernie zagęszczone.

Lokalizacja cięcia: Przycinaj gałęzie pod kątem 45 stopni 1-2 cm nad pąkiem skierowanym na zewnątrz od środka drzewa. Zapewni to prawidłowy kierunek wzrostu nowej gałęzi.

Rodzaje przycinania:

Przycinanie do pąka: Przycinanie gałęzi bezpośrednio nad zdrowym pąkiem.

Przycinanie do rozgałęzienia: Usunięcie gałęzi do punktu, w którym rozgałęzia się ona z inną gałęzią lub pnem.

Wykonywanie cięcia: Wykonaj czyste i równe cięcie, aby uniknąć rozszczępienia lub rozszczępienia drewna. Pomoże to w szybszym zagojeniu się rany.

Obróbka cięcia: Duże cięcia mogą być traktowane specjalnym balsamem ogrodowym, aby chronić miejsce cięcia przed chorobami i szkodnikami.

Kontrola po przycięciu: Sprawdź drzewo po przycięciu, aby upewnić się, że wszystkie cięcia zostały wykonane prawidłowo.

Bieżąca pielęgnacja: Regularnie sprawdzaj drzewo przez cały sezon, aby w porę wykryć wszelkie problemy i zapewnić odpowiednią pielęgnację.

6. Konserwacja:

Po każdym użyciu należy usunąć resztki trawy i brudu z ostrzy sekatora. Można to zrobić za pomocą szczotki, szmatki lub miękkiego narzędzia do czyszczenia. W celu dokładniejszego wyczyszczenia można umyć ostrza wodą z mydłem. Po umyciu dokładnie wysusz ostrza, aby uniknąć korozji.

Regularnie sprawdzaj ostrość ostrzy. Jeśli sekator nie działa prawidłowo, ostrza prawdopodobnie są tępe. Do ostrzenia ostrzy należy używać specjalnych narzędzi lub zlecić ostrzenie profesjonalistcie. Postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi prawidłowego ostrzenia, aby utrzymać kształt ostrzy i zachować ich równowagę.

Nałóż niewielką ilość oleju na przeguby i ostrza. Pomaga to zmniejszyć tarcie i zapobiega rdzewieniu. Czynność tę należy wykonywać po każdym użyciu lub w razie potrzeby, jeśli zauważysz, że ostrza zaczynają działać nieprawidłowo.

Regularnie sprawdzaj, czy wszystkie śruby i wkręty sekatora są dokręcone. Poluzowane lub poluzowane śruby mogą wpływać na działanie sekatora.

Regularnie sprawdzaj sekator pod kątem pęknięć, uszkodzonych części lub rdzy.

W przypadku skomplikowanych napraw lub regulacji najlepiej skontaktować się z profesjonalistą lub centrum serwisowym.

7. Przechowywanie i transport:

7.1. Narzędzie należy transportować w indywidualnym, sztywnym opakowaniu transportowym zapewniającym jego integralność. Należy używać osłony ostrza lub innej obudowy ochronnej, aby zapobiec uszkodzeniom i skaleczeniom.

7.2. Chronić narzędzie przed upadkami i uderzeniami. Podczas przechowywania i transportu narzędzie musi być chronione przed uderzeniami mechanicznymi, wilgocią i zanieczyszczeniami. Sekator należy przechowywać w suchym, czystym i chłodnym miejscu.

7.3. Podczas przenoszenia lub transportu narzędzia z ostrymi częściami, części te muszą być zakryte.

7.4. Produkt należy przechowywać w zamkniętym miejscu, aby zapobiec jego użyciu i uszkodzeniu przez osoby nieupoważnione, zwłaszcza dzieci. Nie zezwalać na pracę z produktem osobom, które nie są zaznajomione z przepisami bezpieczeństwa.

7.5. Transport jest dozwolony wszystkimi rodzajami transportu, które zapewniają integralność produktu, zgodnie z ogólnymi zasadami transportu.

7.6. Nie należy umieszczać ciężkich przedmiotów na produkcie. Podczas operacji załadunku i rozładunku oraz transportu narzędzie nie może być narażone na wstrząsy i opady atmosferyczne.

7.7. Nie przechowywać nożyc do przycinania razem z innymi narzędziami lub metalowymi przedmiotami, które mogą je stępić lub uszkodzić.

8. Utylizacja:

Produkt i jego opakowanie należy utylizować zgodnie z przepisami krajowymi lub lokalnymi.

UA: ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА



УВАГА! Використовувати засоби індивідуального захисту. Дотримуйтесь інструкції.

Секатор.

295.104.205	295.200.200	295.215.025
295.216.020	295.107.215	295.195.180
295.210.187	295.205.202	295.215.126
295.220.025	295.108.226	295.170.200
295.202.018	295.230.220	295.108.215
295.215.020	295.170.008	295.200.016
295.200.018		

1. Призначення:

Секатори GRÜNTEK призначені для обрізки гілок, кущів та інших рослин. Вони ідеально підходять для садових робіт, таких як формування кущів, видалення сухих гілок та підрізання молодих пагонів.

2. Основні параметри інструменту:

Тип: Секатор.

Матеріал лез: Високоякісна загартована сталь.

Матеріал ручок: Ергономічний пластик або гума.

Особливості: Покриття лез, що запобігає прилипанню, пружинний механізм, фіксатор для зберігання;

Секатори серії Amboss.

-Призначені для обрізки сухих та твердих гілок.

-Лезо, що ріже гілку, притискає її до міцної широкої пластини - ковадла.

-Підходять для робіт, де необхідна точність.

-Не підходить для живих стебел, так як має не «зрізальну» дію, а «обламуючу».

Секатори серії Anvil.

-Призначені для свіжих, зелених гілок.

-Лезо розсікає гілку, аналогічно до ножиць, де обидва леза рухаються один до одного.

-Забезпечують чистий зріз, мінімізуючи пошкодження рослин.

3. Заходи безпеки під час роботи з інструментом:

Увага! Секатор має гострі леза. Використовувати з обережністю. Є ризик порізатися при неправильному використанні.

3.1. Переконайтесь, що у вашій робочій зоні немає сторонніх предметів, таких як каміння або ін., які можуть пошкодити секатор або стати причиною травм. Якщо ви працюєте на схилі або нерівній поверхні, будьте особливо обережними, щоб уникнути падіння.

3.2. Не допускається знаходження сторонніх осіб (особливо дітей) під час роботи.

3.3. Носіть рукавички, щоб захистити руки від можливих порізів або натирань. Використовуйте захисні окуляри, щоб вберегти очі від попадання часточок трави.

3.4. Тримайте спину прямо і стійте на зручній для вас висоті. Не нахилийтесь занадто сильно, щоб уникнути болю в спині. Працюйте в зручному темпі і не намагайтесь завершити роботу занадто швидко. Швидкі та необережні рухи можуть призвести до травм.

3.5. Тримайте рукоятки та поверхні захвату в чистоті, не допускаючи появи на них олії або мастила.

3.6. Обережно-інструмент містить гострі частини. Зберігайте колючі та ріжучі інструменти у визначеному місці.

3.7. Під час роботи міцно тримайте інструмент. Завжди тримайте секатор за ручки і не торкайтесь лез, коли вони не використовуються.

3.8. Використовуйте секатор тільки за призначенням. Не використовуйте для різання жорстких предметів.

3.9. Не призначено для використання дітьми.

3.10. Перед кожним використанням перевірте інструмент на наявність сколів, тріщин або зношення.

3.11. Уникайте прикладання надмірних зусиль до інструменту, щоб уникнути пошкоджень або поломки інструменту.

3.12. Тримайте частини тіла подалі від можливого контакту з робочими частинами інструмента, щоб уникнути можливих травм.

3.13. Якщо інструмент зазнав фізичного впливу, деформації або зносу під час використання, подальше його використання може призвести до травм. Такий інструмент не можна використовувати надалі.

3.14. Неправильне використання інструменту може призвести до травм рук, очей, обличчя або інших частин тіла.

Компанія не несе відповідальності за використання інструменту за непризначенням, за неправильне використання інструменту або використання пошкодженого або зношеного інструменту.

Пам'ятайте про дотримання цих заходів безпеки для запобігання травмам і створення безпечного робочого середовища.

4. Підготовка інструменту до використання:

4.1. Огляньте леза, переконайтесь, що вони не мають тріщин, дефектів або іржі. Вони повинні бути чистими і гострими. Ручки повинні бути міцними та не мати ознак зносу.

4.2. Якщо на секаторі є залишки рослин або сміття, їх потрібно видалити. Для цього можна використовувати щітку або м'який тканинний матеріал. Якщо потрібно, можна використовувати мильний розчин для видалення забруднень, після якого, добре висушіть секатор.

4.3. Нанесіть невелику кількість масла на леза, щоб забезпечити їхню гладкість і ефективність. Також нанесіть на з'єднання і прокрутіть секатор кілька разів, щоб масло рівномірно розподілилось.

4.4. Якщо леза секатора затупились, їх потрібно заточити. Використовуйте спеціальні заточувальні інструменти або зверніться до професіоналів для заточування лез.

4.5. Переконайтесь, що всі гвинти і болти на секаторі закріплені належним чином. Це забезпечить надійну роботу механізму.

4.6. Переконайтесь, що леза працюють ефективно, зробіть кілька пробних зрізів.

4.7. Підготуйте робочу зону. Видаліть всі сторонні предмети з місця роботи, щоб не заважали процесу і не ставали причиною травм. Переконайтесь, що поверхня, на якій ви будете працювати, рівна і безпечна.

5. Використання:

5.1. Розмістіть леза секатора навколо гілки або стебла, яке потрібно обрізати.

5.2. Надайте рівномірний тиск на ручки секатора, щоб здійснити обрізку.

5.3. Після обрізки відпустіть ручки, щоб повернути леза у вихідне положення.

5.4. Повторюйте процес, дотримуючись необхідної обережності.

Обрізання живих гілок з бруньками:

Вибір часу: Найкращий час для обрізання живих гілок – пізня зима або рання весна, коли дерево ще перебуває у стані спокою.

Огляд дерева: Огляньте дерево та визначте, які гілки потребують обрізання. Це можуть бути хворі, пошкоджені або надмірно загущені гілки.

Розташування зрізу: Обрізайте гілки під кутом 45 градусів на 1-2 см вище від бруньки, яка спрямована назовні від центру дерева. Це забезпечить правильний напрямок росту нової гілки.

Типи обрізки:

Обрізка до бруньки: Зрізайте гілку безпосередньо над здоровою брунькою.

Обрізка до розгалуження: Видаляйте гілку до місця її розгалуження з іншою гілкою або стовбуром.

Виконання зрізу: Зробіть чистий та рівний зріз, щоб уникнути роздвоєння або розщеплення деревини. Це сприяє швидшому загоєнню рани.

Обробка зрізу: Великі зрізи можна обробити спеціальним садовим бальзамом, щоб захистити місце зрізу від хвороб та шкідників.

Огляд після обрізки: Перевірте дерево після обрізки, щоб переконатися, що всі зрізи виконані правильно.

Подальший догляд: Регулярно оглядайте дерево протягом сезону, щоб вчасно помітити можливі проблеми та забезпечити належний догляд.

6. Догляд:

Після кожного використання видаляйте залишки трави і бруду з лез секатора. Це можна зробити за допомогою щітки, ганчірки або м'якого інструмента для очищення. Для більш ретельного очищення можна промити леза водою з мильним розчином. Після миття, ретельно висушіть леза, щоб уникнути корозії.

Перевіряйте заточеність лез регулярно. Якщо секатор не працює належним чином, то скоріш за все леза затупились. Використовуйте спеціальні інструменти для заточування ножиць, або зверніться до професіонала по заточуванню. Дотримуйтеся інструкцій для правильного заточування, щоб зберегти форму лез і не порушити їхній баланс.

Нанесіть невелику кількість масла на з'єднання і леза. Це допомагає зменшити тертя і запобігти іржі. Робіть це після кожного використання або при потребі, якщо помічаєте, що леза починають функціонувати неправильно.

Регулярно перевіряйте, чи всі гвинти та болти на секаторі на місці і затягнуті. Вільні або ослаблені гвинти можуть вплинути на ефективність роботи секатора.

Регулярно перевіряйте секатор на наявність тріщин, зламаних частин або іржі.

Для складних ремонтів або налаштувань, краще звернутися до професіоналів або сервісного центру.

7. Зберігання та транспортування:

7.1. Транспортування інструменту здійснюйте в індивідуальній жорсткій транспортній упаковці, що забезпечує його цілісність. Використовуйте чохол для лез або інший захисний корпус, щоб запобігти пошкодженням і уникнути порізів.

7.2. Оберегайте інструмент від падінь і ударів. Під час зберігання і транспортування, інструмент має бути захищений від механічних впливів, зволоження і забруднення. Зберігайте секатор в сухому, чистому і прохолодному місці.

7.3. Під час перенесення або перевезення інструменту з гострими частинами, ці частини повинні бути закритими.

7.4. Зберігайте виріб в закритому місці, щоб виключити його використання та пошкодження сторонніми особами, особливо дітьми. Не дозволяйте особам, не обізнаним із положеннями щодо безпеки експлуатації, працювати з ним.

7.5. Транспортування допускається усіма видами транспорту, які забезпечують цілісність виробу, відповідно до загальних правил перевезень.

7.6. Не кладіть на виріб важкі предмети. Під час вантажно-розвантажувальних робіт і транспортування, інструмент не має зазнавати ударів та впливу атмосферних опадів.

7.7. Не зберігайте секатор разом з іншими інструментами або металевими предметами, які можуть їх затупити або пошкодити.

8. Утилізація:

Утилізуйте виріб і його упаковку відповідно до національного законодавства або місцевих нормативних актів.